

## **Hasene Danmark**

**Bibliotekvej 68**

**2650 Hvidovre**

**CVR-nr. 34 50 89 41**

**Årsrapport 2019**

## Indholdsfortegnelse

	<b>Side</b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Foreningsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6
<b>Årsrapport</b>	
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2019	10
Balance 31. december 2019	11
Noter til årsrapport	13

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2019 for Hasene Danmark.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse lov om fonde og foreninger med tilvalg af årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 og resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Indsamlingens overskud vedr. "Ramadan" på 133.958 kr., er endnu ikke anvendt, og undertegnede eftersender inden er år fra i dag en erklæring om anvendelsen af indsamlingsnævnet, jf. § 9, stk. 4, jf. § 8, stk. 7 i indsamlingsnævnet.

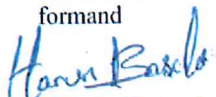
Undertegnede er ansvarlige for indsamlingerne og erklærer ved underskrift, at indsamlingerne er foretaget i overensstemmelse med reglerne i indsamlingsloven og indsamlingsbekendtgørelsen, jf. bekendtgørelsen § 8, stk. 3.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hvidovre, den 11. marts 2020

### Bestyrelse

Harun Basoda  
formand




Züleyha Cokcetin  
Sekretær



Cebrall Demir



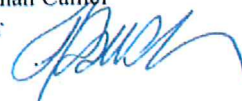
Halil Yildirim  
næstformand



Semra Akdogan



Süleyman Camo  
Kasser



Betül Basoda



## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

*Til kapitalejeren i Hasene Danmark*

### **Konklusion**

Vi har revideret årsrapporten for Hasene Danmark for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter lov om fonde og foreninger med tilvalg af årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 i overensstemmelse med lov om fonde og foreninger med tilvalg af årsregnskabsloven.

### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vort ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsrapporten". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vore øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

### **Ledelsens ansvar for årsrapporten**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med lov om fonde og foreninger med tilvalg af årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde årsrapporten uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsrapporten er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsrapporten på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Revisors ansvar for revisionen af årsrapporten

Vort mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsrapporten.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vor konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsrapporten på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vor revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsrapporten eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vor konklusion. Vor konklusion er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vor revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsrapporten, herunder noteoplysningerne, samt om årsrapporten afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vor konklusion om årsrapporten omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

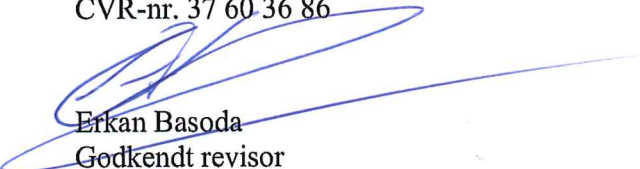
I tilknytning til vor revision af årsrapporten er det vort ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsrapporten eller vor viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vort ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vor opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsrapporten og er udarbejdet i overensstemmelse med lov om fonde og foreninger med tilvalg af årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Albertslund, den 11. marts 2020

Danica  
Godkendt Revisionsfirma ApS  
CVR-nr. 37 60 36 86



Erkan Basoda  
Godkendt revisor  
MNE-nr. mne35855

## **Foreningsoplysninger**

### **Foreningen**

Hasene Danmark  
Bibliotekvej 68  
2650 Hvidovre

CVR-nr.: 34 50 89 41

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2019

Stiftet: 11. juni 2012

Hjemsted: Hvidovre

### **Bestyrelse**

Harun Basoda, formand  
Halil Yildirim, næstformand  
Süleyman Camci, Kasser  
Züleyha Cokcetin, Sekretær  
Semra Akdogan  
Betül Basoda  
Cebrail Demir

### **Revision**

Danica  
Godkendt Revisionsfirma ApS  
Rørvang 11  
2620 Albertslund

## Ledelsesberetning

### Selskabets væsentligste aktiviteter

Foreningen arbejder nationalt og internationalt for at fremme sociale og menneskelige opgaver, særligt i udviklingslande arbejder foreningen som hjælpeorganisation.

Nedenfor vises tabel over de 7 indsamlinger der har været aktuel i regnskabsåret 2019. Tabellen viser samlet indsamlinger på i alt 7.083.671 kr. Heraf er 6.357.492 kr. i regnskabsåret overført til projekterne, der er omkostninger i alt på 658.955 kr., resterende overskud på 12.501 kr. er overført til anvendelse til næste regnskabsår. For specifikation af administrationsomkostninger på sum 658.955 kr. henledes til note 2 og 3 i nærværende regnskab. Samtlige projekter er blevet udført i samarbejde med Hasene International, Colonia-Allee 3, 51067 Köln, Deutschland.  
Hjemmeside: <https://www.hasene.org/de/>

Projekternes formål og anvendelse er som følgende:

Antal inds.	Projekter	Indsamling	Overført til projekter	Overført til/fra næste år	Adm. Gebyr
1	Almisse	1.489.396	1.362.000	0	127.396
2	Forældreløse børn	1.293.645	1.138.000	0	155.645
3	Ramadan	1.146.980	912.000	133.958	101.022
4	Offer	1.627.939	1.481.242	0	146.697
5	Akut nødhjælp	353.103	321.000	0	32.103
6	Vandbrønde	1.073.885	1.099.250	-121.457	96.092
7	Børnehjem	44.000	44.000	0	0
	<b>7 indsamlinger i alt</b>	<b>7.028.948</b>	<b>6.357.492</b>	<b>12.501</b>	<b>658.955</b>
	Indsamlings bøsse	21.627	0	21.627	
	Donation budgetkonto	33.096	0	33.096	
	<b>Total 2019</b>	<b>7.083.671</b>	<b>6.357.492</b>	<b>67.224</b>	<b>658.955</b>

1) Almisse, formålet med donationer er i form af almisser. Indsamlingen er brugt til projekter i følgende lande: Indonesien, Bangladesh, Pakistan, Niger Somali, Burkina Faso, Tunesien, Mali, Bosnien.

2) Donation til forældreløse børn, formålet med indsamlingen er støtte til forældreløse børn. Donationerne har været til at støtte børn i følgende lande: Albanien, Bosnien, Bulgarien, Etiopien, Marokko, Gambia, Cambodja, Cameroun, Kirgisistan, Niger, Pakistan, Sri Lanka, Sudan, Uganda, Tanzania og Togo.

3) Ramadan hjælpepakker, formålet er at hjælpe de nødlidende familier, som ikke kunne brødføde sig selv under ramadan måneden. Hjælpepakkerne er blevet uddelt i Serbien og Bosnien.



## Ledelsesberetning

4) Offer – Donation, formålet er at hjælpe de nødlidende familier, via hjælpepakker med kvæg, som er en tradition i Islam i bestemt højtid. Følgende lande er der blevet sendt hjælpepakker til: Polen, Kasakhstan, Bosnien og Mongoliet.

5) Akut nødhjælp, formålet er at donerer til katastroferamte mennesker rundt omkring kloden. Donationerne er brugt i følgende lande: Albanien, Bangladesh, Region, Sancak, Indonesien, Libanon, Kongo, Sierra Leone, Somalien, Jordan og Mongoliet.

6) Vandbrønde, formålet er at grave vandbrønde i tredjeverdenslande, Donationer er brugt til at åbne brønde i følgende lande: Benin, Chad, Ghana, Elfenbenskysten, Cameroun, Kenya, Nigeria, Tanzania, Togo og Uganda.

7) Børnehjem, formålet er at uddanne unge mennesker i kystlande såsom Somalien, hvor læring går ud på at fiske. Dermed at blive uafhængig økonomisk og blive selvstændig for at fremskaffe føde.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Foreningens resultatopgørelse for 2019 udviser et overskud på kr. 6.424.715, og foreningens balance pr. 31. december 2019 udviser en egenkapital på kr. 2.108.416.

### Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke foreningens finansielle stilling.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Årsrapporten for Hasene Danmark for 2018 er aflagt i overensstemmelse med lov om fonde og foreninger med tilvalg af årsregnskabsloven.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2019 er aflagt i kr.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Nettoomsætning**

Nettoomsætning består af indsamling og donation, indregnes i resultatopgørelsen.

### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salgsfremmende omkostninger, administrations omkostninger og lokaleomkostninger mv.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Under andre finansielle omkostninger indregnes renteindtægter og renteomkostninger mv.

### **Balancen**

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

#### **Likvider**

Likvider omfatter likvide beholdninger.

#### **Uddelinger**

Den uddelingsramme og de eventuelle konkrete uddelinger, som bestyrelsen beslutter på årsregnskabsmødet, indregnes som en særlig post under egenkapitalen og fremgår af overskudsdisponeringen.

#### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under kortfristede gældsforpligtelser, omfatter modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2019

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Nettoomsætning</b>	1	7.083.671	7.519.782
Andre eksterne omkostninger	2	<u>-454.148</u>	<u>-416.552</u>
<b>Bruttoresultat</b>		<b>6.629.523</b>	<b>7.103.230</b>
Personaleomkostninger	3	<u>-204.602</u>	<u>-152.221</u>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>6.424.921</b>	<b>6.951.009</b>
Finansielle omkostninger		<u>-206</u>	<u>0</u>
<b>Resultat før skat</b>		<b>6.424.715</b>	<b>6.951.009</b>
Skat af årets resultat		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>6.424.715</u></b>	<b><u>6.951.009</u></b>
		<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Uddelinger		6.357.492	6.560.500
Overført resultat		<u>67.223</u>	<u>390.509</u>
		<b><u>6.424.715</u></b>	<b><u>6.951.009</u></b>

## Balance 31. december 2019

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Aktiver</b>			
Deposita		<u>94.817</u>	<u>35.800</u>
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<u>94.817</u>	<u>35.800</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<u>94.817</u>	<u>35.800</u>
<b>Likvide beholdninger</b>	4	<u>2.030.873</u>	<u>2.022.423</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u>2.030.873</u>	<u>2.022.423</u>
<b>Aktiver i alt</b>		<u>2.125.690</u>	<u>2.058.223</u>

## Balance 31. december 2019

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Passiver</b>			
Overført resultat		<u>2.108.416</u>	<u>2.041.192</u>
<b>Egenkapital</b>	5	<u><b>2.108.416</b></u>	<u><b>2.041.192</b></u>
Anden gæld	6	<u>17.274</u>	<u>17.031</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<u><b>17.274</b></u>	<u><b>17.031</b></u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<u><b>17.274</b></u>	<u><b>17.031</b></u>
<b>Passiver i alt</b>		<u><b>2.125.690</b></u>	<u><b>2.058.223</b></u>
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	7		

## Noter

	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>1 Nettoomsætning</b>		
Almisse	1.489.396	1.657.696
Donation, forældreløse børn	1.293.645	1.239.654
Ramadan pakke	1.146.981	908.794
Offer	1.627.939	2.111.889
Akut nødhjælp	353.103	983.955
Indsamlings bøtte, budget konto	21.627	60.733
Donation, budget konto	33.096	68.660
Vandbrønde	1.073.884	488.401
Børnehjem	<u>44.000</u>	<u>0</u>
<b>Nettoomsætning i alt</b>	<b><u>7.083.671</u></b>	<b><u>7.519.782</u></b>

## Noter

### 2 Andre eksterne omkostninger

Husleje	109.000	60.000
Fællesomkostninger	10.983	9.600
El, vand og varme	3.295	1.019
Forsikringer	<u>1.617</u>	<u>1.617</u>
<b>Lokaleomkostninger</b>	<b><u>124.895</u></b>	<b><u>72.236</u></b>
Annoncer og reklame	0	146.317
Repræsentation	0	1.074
Rejseomkostninger	<u>52.450</u>	<u>20.483</u>
<b>Salgsomkostninger</b>	<b><u>52.450</u></b>	<b><u>167.874</u></b>
Kontorartikler	44.086	13.380
Telefon og internet	30.866	6.883
Porto og gebyrer	4.371	4.598
Kontingenter	18.872	16.315
Revisor	68.250	16.439
Småanskaffelser	32.630	583
Andre omkostninger	74.197	118.244
Lomis	<u>3.531</u>	<u>0</u>
<b>Administrationsomkostninger</b>	<b><u>276.803</u></b>	<b><u>176.442</u></b>
	<b><u>454.148</u></b>	<b><u>416.552</u></b>

2019  
kr.

2018  
kr.

### 3 Personaleomkostninger

Lønninger	202.753	145.461
Andre omkostninger til social sikring	1.515	3.561
Andre personaleomkostninger	<u>334</u>	<u>3.199</u>
	<b><u>204.602</u></b>	<b><u>152.221</u></b>

Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere

1

1



## Noter

	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>4 Likvide beholdninger</b>		
Budget konto 7249	525.345	1.133.384
Akut nødhjælpskonto 0663	16.688	188.940
Ramadan pakke konto 6556	262.528	139.297
Vandbrønde konto 1112	95.330	125.664
Offer konto 1619	77.826	10.379
Almisse 8416	81.353	23.751
Forældrelose børn konto 9225	<u>971.803</u>	<u>401.008</u>
	<u><b>2.030.873</b></u>	<u><b>2.022.423</b></u>

## 5 Egenkapital

	<u>Overført</u> <u>resultat</u>	<u>Uddelinger</u>	<u>I alt</u>
Egenkapital 1. januar 2019	2.041.193	0	2.041.193
Betalt ordinært udbytte	0	-6.357.492	-6.357.492
Årets resultat	<u>67.223</u>	<u>6.357.492</u>	<u>6.424.715</u>
<b>Egenkapital 31. december 2019</b>	<u><b>2.108.416</b></u>	<u><b>0</b></u>	<u><b>2.108.416</b></u>

	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>6 Anden gæld</b>		
Skyldig løn, A-skatter og sociale bidrag mv.	7.693	14.892
Feriepenge	9.375	2.139
Andre skyldige omkostninger	<u>206</u>	<u>0</u>
	<u><b>17.274</b></u>	<u><b>17.031</b></u>

## 7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Ingen.